

Fogolâr, Filologica e legge: una grande festa

Anna Bombig

Anche Gorizia e la sua terra hanno vissuto due eventi di particolare rilevanza culturale e civile: l'ottantesimo della istituzione a Gorizia della Società Filologica Friulana (23 novembre 1919 - 1999) e la celebrazione del cinquantesimo di Fondazione a Roma del "Fogolâr furlan" (fine di novembre 1999). Due date che da sole hanno meritato l'attenzione dell'intera comunità con varie iniziative culturali e storiche.

L'anniversario della costituzione della Filologica ha consentito di vedere ricordati gli elementi portanti della storia cittadina e della trama intensa di legami e di presenze che la caratterizza e l'accomuna. Un particolare ricordo, nel corso della celebrazione, è

stato dedicato con una magistrale lezione del prof. Vittorio Peri sulla figura e l'opera di un friulano singolare, di un europeista e di un credente per il quale è stato chiesto l'avvio del processo di santità.

Infine, a Roma una folta delegazione guidata dall'arcivescovo mons. Dino De Antoni in persona, ha partecipato alle celebrazioni romane culminate con un'assemblea, l'incontro con il papa e una grande festa popolare. Contemporaneamente alle due celebrazioni "giubilari" è venuta dal Parlamento la notizia dell'approvazione della Legge per le culture e le lingue minori. La maestra Anna Bombig ricorda queste date con la sua passione e sensibilità.

(red.)

In chê ultima domenica di setembar, za fa un an, al era rivât a Guriza dal mâr par fâ 'l pastôr di animis propit tal cûr di chel ch'al era stât al gloriôs Patriarcjât di Aquileia. Mons. Dino De' Antoni al era vignût, dopo vê saludât cul grop tal cuèl la sô zitât marinara, par cjapâ in man li' redinis da diocesi intal puest dal predecessôr dimissionari, Pari Bommarco,

arcivescul emerit di Guriza za in là cui ains. Acolt cun tuna fiestona di popul, saludât e riverît dai sorestants, al si era insediât plen di fervôr inta catedra discreada dal prin arcivescul, Carli Michêl d'Attems, dopo la sopression dal Patriarcjât, intal domo dedicât ai màrtars Ilari e Tazian stracolm di fedêi ansiôs di dâj un salût plen di calôr. Dopo mancûl di un mêis dal so insediament eco, presentâsi al

improvîs, la biela ocasion di lâ cun Lui in pelegrinagjo a Roma par doi appuntamenti 'navora impuartants: la visita alî dal Papa e alî dal Fogolâr Furlan da capitâl pai 50 ains di sô fondazion. La proposta a veva ingulusît subîta tancj di lôr e ancja cui ch'a scrîf tant plui, ch'a jera in programa ancja una deviazion inta sô Chioggia dulà ch'al varès respirât di gnôf al aiar bon di cjasa e, tal stès timp, incontrât la

sô int seneôs di fâla cognossi ai gurizans cu la pussibilitât di con-celebrâ un'altra volta intal domo cui confradis. Chel domo ch'al gi stava sul cûr parzeche lu veva viodût di frut a sarvî Messa e, cumò di grant, cul titul impuartant di arcivescul.

Un centenâr, i pelegrins di Guriza braurôs pal onôr di vê come guida al gnôf pastôr a la sô prima esperienza pastorâl di cussî alt livêl. Chel Perdon dai dissidents da Glesia di Aquileia, secont Ausonio "moenibus et portu celebrima", par inchinâsi denant al sucessôr di san Pieri, al veva tignût di banda emozions e sorpresis a grumaladis par ducj. Tant 'l è vêt, pensant a la sena intal domo da zitât di laguna plena di colôrs e di lûs ch'a veva ispirât a Carlo Goldoni li' famosis "baruffe chiozzotte", cun Lui circondât di amîs in fiesta, ingrumâts par saludâlu e l'acèt calorôs riservât ai romei gurizans, al era stât un spettacul veramentri edificant. In particolâr, chê testimonianza di stima e afiêt spontani sbrocât fûr co 'na vôs di om a si era fata sintî intal cidinôr, par inondâlu cun tuna sborfada di espressions, li' plui bielîs mai sintudis.

Preambui ch'a vevin impiât i cûrs di scleta ligria tant, di dismenteâ dilunc dutis li' faturis di stâ sentâts tal stret dal pullman senza podê fregul disdurfsi li' gjambis infurmiadis. Cundiplui, una ocasion par tastâ di se pasta ch'al era fat al princip arcivescul: un pastôr di granda bontât e viarzidura di anim, cjamât di rara umiltât ancja tal domandâ informazions su la vita e li' funzions dai Fogolârs Furlans samenâts in dut al mont.

Notiziis necessariis soradut par Lui, venit e al scûr di dut. Al era stât contentât subita cun informazions utilis par capî e gjoldi miôr al significât da fiesta inta sede dal Fogolâr di Roma: cjasa di incuintri par dutis li' fameis furlanis stabilidis inta region dal Lazi, indulà ch'a si cjàtin, spès e vulintîr, par no piardi il gust di fevelâ la marilenga e 'l leamp cu li' lidrîs di origjine. Al è propri intai Fogolârs che ard la flama da amicitia, da solidarietât par ducj i emigrants sparnizzâts via pal mont.

A jera romai scûr co jerin rivâts a li' puartis da capitâl. Dilà dal veri, sclipignadis di lusoruts, come tantis lusignutis, a inluminavin la periferia cuant che 'na notizia via radio, la veva fata strabalzâ di colp. Finalmentri, al Senât al veva aprovât la lez ch'a tutela 'l furlan, la lenga dal Friûl tignuda inclostrada tun siarai par tant timp a lunc. Al era chel, propit al di di santa Catarina, sagra granda a Udin, e i convignûts intal palaz Belgrado pa presentazion dal Strolc 2000, a una tala notizia proferida dal President da Filologjica, prof. Manlio Michelut, a erin sclopâts intuna gjonda senza fren, imborezzâts plui che mai, par chel miracul rivât cussî bot e sclop. Gjonda ch'a veva inflamât, tal stès timp, ancja i furlans in corsa viars la capitâl. A un dât moment, jê si era sintuda pleâ in doi sot al peso di putropis emozions buridis fûr daurman senza post. Cumò, a gi sbusinava intal cjâf al ricuart di cuant ch'a era lada a Roma pa prima volta par diventâ "capo centuria". Altris tims, altris ideâi. Siums di gloria svampîts, tant che un cjascjel di savalon, lassant tai cûrs marum e

delusion. Ma, ve' li dongja comparî devant dai voi al Colosseo: un timp cjamp di svago barbar pai romans e i lôr imperadôrs e, plui tart, teatri crudêl pai cristians da prima ora.

Rivâts finalmentri a destinazion, ducj i siums par incjant a erin sparîts. Trê dîs a erin duradis li' visitis inta zitât dai papis trasformada intun cantîr di lavôr par rinfrescjâj la musa in ocasion dal Gjubileo dal 2000. Par trê dî Roma, bussada di un biel soreli clip di autun, a veva spalancât puartis e barcons par mostrâur in plen li' sôs perlis e li' memoriis da sô storia milenaria. Chista volta, cul voli pontât soradut, sui simbui cristians ch'a la vevin trasformada cul segno di crôs, daspò la vitoria di Costantin su la Roma pagana. Trê, ancja li' basilichis visitadis scomenzant di chê di san Pauli "extra moenia", riservada pa liturgia pinitenziâl cun preieris e cjantis inta lenghis che di simpri a convivin in Friûl. E 'l voli al si era passudât fin avonda, mirant intorsi li' maraveis dal presbiteri insiorât dal transet parsora dal altâr maiôr, opera dal toscan Arnolfo di Cambio e l'aula tapezzada di ritrâts in mosaic di ducj i papis da storia. La seconda invezit, a chê di san Pieri, faro luminôs e centri di cristianitât, cui doi braz di colonis maiestosis ch'a cjapin dentri idealmentri duta l'umanitât. Sot la cupula dal Buonarroto a vevin partecipât a la Messa granda concelebrada dai pastôrs e presieduda dal arcivescul di Udin cu la prisinza da pi altis autoritâts da Region Friûl-Vignesia Julia. Là, al Vanzeli di Mateo, cjantât secont la melodia patriarcjina, al veva fat rivòc pa

prima volta sot li' voltis di san Pieri. E ancja inta basilica di san Zuan in Lateran, sflandorosa sot la batuda di soreli, la lenga furlana par bocja dal celebrant mons. Domeni Pècile furlan di nassita, a veva inondât l'aula ornada di statuis boconis, cu la sô dolza melodia. Una schiria di cjantôrs da metropolitana di Udin, sot la direzion dal m.i Gilberto Della Negra, sflandôr e decori di dutis li' celebrazions, a veva incjantât i fedêi cu li' melodiis nostranis in particolâr, cun dôs secuencis aculeiesis gjavadis fûr dal lezionari che li' diocesis di Guriza, Pordenon e Udin àn uarût publicâ in lenga furlana; lezionari regalâti al Papa inta udiencia dal sabida. Trê dîs, l'invasion pacifica di Roma di pelegriins cressûts sot al tor di Aquileia calâts jù, banda di soreli jevât, par onorâ la tomba di san Pietri cun moments di alta spiritualitât e di entuasìn, ancja inta Aula Magna da Universitât Lateranensa fodrada di int acolta, cui braz spalacâts, dal paron di cjasa dot. Adriano Degano. Una fiestona di cûrs sglimuzada cui furlans dal Lazi e di altris regions confinantis, emigrâts 'na di laiù par bonificâ li' palûts pontinis. E cun lôr, i sorestants da nestra regjon in prima fila: religjôs, presidents di istituzions, sindics, assessôrs, conseîrs e altris personalitâts come il sen. Mario Toròs, president di "Friuli nel Mondo" e il Magnific Retôr da Universitât di Udin, prof. Marzio Strassolt. Intun clima di particolâr vivôr, a si erin sgragnolâts ungrum di intervencis e, tra chei, ancja chel sclet, seguît e 'navora preseât, di Mons. De' Antoni ch' al veva palesât di sei stât in visita, propri in chê matina,

là dal President Azeglio Ciampi, cuntun regâl 'navora gradît: la Bibia in furlan e li' edizions dal gnôf Testament in lenga samoia e baulè da Costa di Avorio, curadis dal Centri Missionari di Guriza. Una figurona pai gurizans chê notizia ch' a veva fat colp in sala insieme a chê di sintîlu a dî, cun umiltât, di sei ignorant in fat di lenga e cultura furlanis e, al stès timp, di sintîsi un scuelâr bramôs di imparalis plui prest pussibil. Diclarazions ch' a indicavin clâr il sô programa pastorâl pontât, cuntun voli di rivuart, sul ambient pluriethnic da zitât. Di sigûr, pai furlans, una bocjada di speranza in plui di tignî cont pensant che, propri al an prima, la zitât di Guriza a veva ricuardât cun solenitât i 80 ains di nassita da preseada "Societât Filologica Furlana",

fondada tal '19 a Guriza par merit di una schiria di scritôrs, poets e glotolics di fama. Una zitât ch' a ten ben saldis lis tradizions furlanis insieme a la lenga che il popul a fevela, in mût particolâr, intal Borc San Roc. E, propri par testimoneâ chist so vivôr, sierada la cerimonia, a erin stadis consegnadis ai sorestants, ch' a lis vevin acoltis cun vêr plasê, numarosis copiis ancja di ains indaûr, di chista rivista culturâl svanto e onôr par Guriza, ch' a puarta al stès non dal borc.

La cerimonia imbombada di furlanetât e di fradaia, a si era sierada su li' alis da musica cuntun repertori di vilotis tra lis plui bielis: espresion di un popul plen di dignitât, spieli da sô anima e riflès dai soi monts e dal so mâr. Conziart ch' al veva puartât il pathos a



(foto Pierluigi Bumbaca)

Il Vescul mons. Dino De' Antoni fra la int il dì che Lu à viodût rivâ a Guriza par fâ ca il pastôr di animis.

li stelis co si era jevada sotvôs, imponenta la perla dai cjants popolârs: Stelutis alpinis di Zardini cunsiderada justamentri, una preiera di scoltâ cun rispjet cul cjâf bäs. La fiesta a veva vût ancja una coda propri cuanche si era ducj in taula pa zena. Colavin propri in chel di doi aniversaris: un pai 50 e un pai 20 ains di matrimoni inta stessa famea di pelegriins vignûts di Visc, ch'a no podevin fregul passâ via di scuindòn. La gnova, saltada fûr di sbrîs cul fevelâ dal plui e dal mancul, a veva vût un seguit difati, a no jera mancjada la puisia e il viva augurâl di ducj i presints ch'a vevin bagnât 'l bec cuntun cjaliz di spumant ufiart dai nuviz ingropâts plui che mai.

Ma l'apoteosi a era burida fûr inta sabida matina tal incuintri cul Papa di fiâr, calât jù dal Est intal Meridion, par guidâ la barcja di san Pieri. Viodi inta sala Pauli VI, chê figura blanchja vignî indevant a stent, pleada sot al peso dai ains e dal dolôr fisic e morâl, a veva fat ingosâ e riâ di lagrimis li' musis di tancj di lôr. Aclamazions e batimans, a lu vevin compagnât fin co veva cjapât puest sul palc, pal omagjo dal clero e da autoritâts. Di chê bocja a erin vignudis fûr sôl che peraulis di speranza e di incorajament par lâ indenant cu la stessa fede dai màrtars di Aquileia e, insieme, esortazions di incjaminâsi cun grinta lunc i trois dal tiarz milenari tignint cont i valôrs eclesiâi, culturâi, familiârs e sociâi cun chê di sei di esempli par ducj i popui. Sei di esempli, soradut,

metint in pratica la convivenza pacjifica tra li' etniis. Dal rest, una tâl iniziativa a jera madressuda propri a Guriza che, a partî da la metât dai ains sessanta, a veva scomenzât - pa intuizion di un grop di brâfs zovins ministradôrs e oms di cultura - chê opera di distension cui visins di oltri cunfin slungjant dutis dôs li' mans par colaborâ insieme su la via da pâs. Cun pazienza al era stât sdrumât chel mûr di odio e di no capîsi cui popui dilà da rêt, cul inmaniâ visitis fra sindics e vescui, scambis culturâi di ogni sorta a scomenzâ cul Concors di cjant corâl "Cesare Augusto Seghizzi". Contâts metûts impîs par rompi il glaz ancja cul Noric fin a rivâ a passâ i cunfins senza passapuart. E àn viodût la lûs i gemelagjos simpri plui frequents cun fiestis di popui che a erin stâts in passât sot al stès paron. Ricuperada di pôc, ancja la gloriosa ferada da Transalpina ch'a univa Guriza cun Claufurt, l'antiga Virunum di epoca romana.

Cul timp, bonât chel clima di suspjet e difidenza, ancja la int a jera tornada a passâ, simpri plui numarosa, al confin par cuistion di lavôr, di scambis comerciâi, ma ancja par visitâ i antîcs Santuaris di Monsanta, Castagnevizza e Maria Zell. Al prin, parsora Guriza di dulà ch'a si gjold la vista di doi altris santuaris: chel di Madonadimont in Friûl e chel apont di Maria Zell parsora Canâl, indulà ch'a fâsin biela mostra li' oparis dal pitôr Poldi Perco di Lucinis, trê oasis di pâs e spiritualitât, trê altârs

dongja lis stelis. E, ai cors di lenga furlana tignûts a Guriza, a era vignût un biel grop di inteletuâi di Nova Gorica e 'nd'è nassuda una cjara amicizia. E son vignudis podopo, li' visitis guidadis in Slovenia, inmaniadis da Filologjica pai corsiscj, cun chê di lâ a tastâ li' vecjis olmis furlanis ancjamò vivis tra la int. E a son tornadis li' gostilnis a rivocâ li' nestris bielis vilotis e i zovins a cjalâsi tai voi cun amôr.

Peraulis chês dal Papa, di alt spessôr ch'a vevin tocjât il cûr dai furlans, sensibii a lis raccomandazions dal sucessôr di san Pieri, tant plui, ch'al ur veva fat la biela sorpresa di esprimisi coretamentri in furlan senza fregul strupiâlu: "Fradis Furlans, us invidi a tignî dûr cu lis tradizions, te fede cristiane e tai valôrs dal fogolâr, e a fâju cressi tal cûr dai vuestris fîs" saludant po, cuntum biel mandi mandi!

A sierâ chê udiienza straordinaria, a erin tornadis li' vilotis plenis di passion ch'a pândin, la plui part, al spirt tribulât di chê tiara di cunfin mascarât cuntuna musa di ligria.

Biel tornant a cjasa stracs, ma cul cûr sglonf di emozions, contents come paschis, grazie soradut al arcivescul: pont di riferiment sigûr e strassinadôr di popul senza pâr, a vevin vût dut il timp di rivivi cul pinsîr, pàs dopo pàs, ogni atim di chês zornadis di no dismenteâ, supadis di fede, di gjonda, di cultura e di un biel stâ insieme in compania sot al biel zîl clâr e lusint di Roma.

(furlan di Fara)